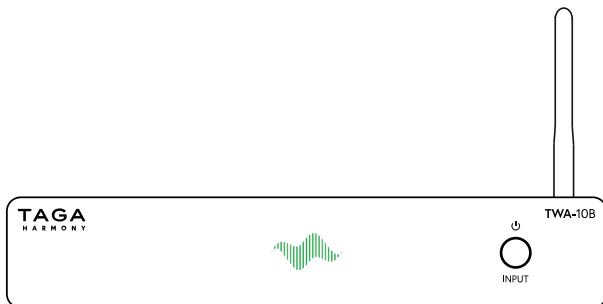




**TAGA**  
H A R M O N Y

# TWA-10B

BEZPRZEWODOWY ODTWARZACZ SIECIOWY



Instrukcja obsługi



# Wstęp

---

Dziękujemy za zakup bezprzewodowego odtwarzacza sieciowego TAGA Harmony.

TAGA Harmony TWA-10B umożliwia przesyłanie cyfrowych treści muzycznych ze smartfonów, tabletów, bibliotek muzycznych na komputerach lub pamięciach sieciowych, a także z najlepszych internetowych serwisów muzycznych i stacji radiowych.

TWA-10B można szybko i łatwo podłączyć do istniejącego sprzętu audio i przekształcić go w ekscytujący cyfrowy inteligentny system!

## GŁÓWNE CECHY:

- **Wi-fi i Bluetooth®** do bezprzewodowego przesyłania muzyki ze smartfonów, tabletów, komputerów, serwisów muzycznych online i radia internetowego.
- Obsługa **różnorodnych internetowych serwisów muzycznych** (w tym Spotify, Tidal, Deezer, Napster, Qobuz) oraz **radia internetowego** (iHeartRadio, TuneIN) pozwala cieszyć się najlepszą muzyką i audycjami z całego świata.
- Kompatybilność ze źródłami o **wysokiej rozdzielczości** do 24bit/192kHz (przez wi-fi).
- Wysokiej jakości dźwięk wykorzystujący przetwornik cyfrowo-analogowy **ESS SABRE Premier Stereo ES9023** z architekturą Hyperstream™ i Time Domain Jitter Eliminator.
- Obsługa szerokiej gamy formatów o wysokiej rozdzielczości, w tym **bezstratnych FLAC i ALAC** oraz **nieskompresowanego WAV**, co pozwala uzyskać najbardziej naturalny i szczegółowy dźwięk.
- **Kompatybilność z dowolnymi urządzeniami z wejściami audio** takimi jak wzmacniacze, amplitunery, systemy audio, soundbary itp. - 3 wyjścia stereo: połączane analogowe RCA, cyfrowe optyczne i połączane cyfrowe koaksjalne.
- Kompaktowy rozmiar i elegancka konstrukcja z **aluminiumową obudową** pasującą do każdego urządzenia.
- **Streaming za pośrednictwem bezpłatnych aplikacji** (np. 4STREAM, WiiM Home) dostępnych do pobrania w Apple App Store® i Google Play® Store.

# Wstęp

---

- Wybrane aplikacje zapewniają **funkcjonalność multiroom** - możesz jednocześnie słuchać muzyki na wielu odtwarzaczach sieciowych TWA-10B lub innych kompatybilnych urządzeniach w różnych strefach i sterować nimi za pomocą jednego interfejsu aplikacji.

## **Czyszczenie**

Nie używaj silnych środków chemicznych. Użyj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia.

## **Specyfikacje i najnowsza edycja instrukcji obsługi**

Pełne specyfikacje techniczne oraz najnowsza edycja instrukcji obsługi są dostępne na stronie **[www.TagHarmony.com](http://www.TagHarmony.com)** oraz **[www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)**

# Spis treści

---

Instrukcje dot. Bezpieczeństwa	5
Panel przedni i tylny	8
Konfiguracja Odtwarzacza Sieciowego	10
Wskaźnik Wejścia	12
Opcje Połączeń - <b>Bluetooth</b> <sup>®</sup>   Sieć Bezprzewodowa (wi-fi) i Przewodowa LAN	12
Obsługa	18
Aplikacja Sterująca	20
Odtwarzanie z komputera	31
Zakłócenia urządzeń lampowych	31
Znaki Towarowe i Programy - Informacje	32
Zawartość opakowania	33
Numer Fabryczny i Adres MAC	33
Specyfikacje	33

# Instrukcje dot. Bezpieczeństwa

---

## WAŻNE!

**PRZECZYTAJ DOKŁADNIE TEN ROZDZIAŁ PRZED OBSŁUGĄ URZĄDZENIA!**



Symbol trójkąta z wykrzyknikiem w środku ostrzega użytkownika o występowaniu ważnych instrukcji obsługi i serwisowania w literaturze dołączonej do urządzenia.

**UWAGA!** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA LUB ZASILACZA NA DZIAŁANIE WODY LUB WILGOCI, ORAZ OBIEKTÓW WYPEŁNIONYCH PŁYNAMI, TAKICH JAK WAZONY, KTÓRYCH NIE POWINNO UMIESZCZAĆ SIĘ NA URZĄDZENIU LUB ZASILACZU.

**OSTRZEŻENIE!** ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM, DOKŁADNIE I DO KOŃCA WŁÓŻ WTYCZKĘ PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA ZASILANIA, A ZŁĄCZE PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZD W URZĄDZENIU I ZASILACZU (JEŻELI ZASILACZ NIE JEST WYPOSAŻONY W ZINTEGROWANE [NIEWYMIENNE] PRZEWODY ZASILANIA).

**OSTRZEŻENIE!** DLA OCHRONY PRZED RYZYKIEM POŻARU, WYMIĘŃ BEZPIECZNIK NA NOWY O IDENTYCZNYCH PARAMETRACH JAK FABRYCZNIE PRZEWIDZIANO DLA TEGO URZĄDZENIA LUB ZASILACZA (JEŻELI URZĄDZENIE I ZASILACZ WYPOSAŻONO W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA). JEŻELI URZĄDZENIE LUB ZASILACZ NIE SĄ WYPOSAŻONE W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA POZOSTAW WYMIANĘ WYKwalifikowanemu Personelowi.

**UWAGA!** URZĄDZENIE LUB ZASILACZ MOGĄ BYĆ GORĄCE. ZAWSZE ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ DLA PRAWIDŁOWEGO CHŁODZENIA. NIE USTAWIAJ URZĄDZENIA LUB ZASILACZA W POBLIŻU ŹRÓDEŁ CIEPŁA LUB W MIEJSCACH NIE WENTYLOWANYCH.

# Instrukcje dot. Bezpieczeństwa

---

1. Przeczytaj instrukcję - wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa powinny być przeczytane przed obsługą.
2. Zachowaj instrukcję - instrukcje dotyczące bezpieczeństwa powinny zostać zachowane do wglądu.
3. Zastosowanie ostrzeżeń - wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa powinny być bezwzględnie stosowane.
4. Przestrzeganie instrukcji - wszystkie instrukcje dotyczące obsługi i sposobu użycia powinny być przestrzegane.
5. Czyszczenie - odłącz urządzenie od gniazda zasilania przed czyszczeniem. Nie używaj płynów lub aerozoli. Przetrzyj suchą, miękką szmatką.
6. Woda i wilgoć - nie ustawiaj urządzenia w pobliżu wody - na przykład blisko wanny, kabiny prysznicowej, kuchennego zlewu, pralki, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu itp. Te środki ostrożności dotyczą również kabla (przewodu) zasilania i zasilacza.
7. Akcesoria - nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni stołu, stojaka lub innych powierzchni. Produkt może upaść, powodując obrażenia dziecka lub dorosłego oraz poważne uszkodzenia urządzenia. Używaj tylko ze stolikami, mocowaniami dostarczonymi razem z urządzeniem lub zalecanymi przez producenta. Każdy sposób montażu urządzenia powinien być zgodny z instrukcją i wykorzystywać akcesoria montażowe dostarczane przez producenta.
8. Wentylacja - jeżeli urządzenie posiada otwory wentylacyjne powinny one mieć zapewnioną odpowiednią przestrzeń umożliwiająco odpowiednie odprowadzanie ciepła. Otwory nie powinny być blokowane przez umieszczanie urządzenia na łóżku, kanapie, dywanie itp. Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach nie zapewniających odpowiedniej instalacji takich jak regał na książki - chyba, że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja.  
Dla produktów wyposażonych w oddzielny zasilacz należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich bocznych stron i górnej części zasilacza.
9. Źródła zasilania - urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o napięciu sieciowym wyszczególnionym na etykiecie umieszczonej na produkcie i / lub, jeżeli jest na wyposażeniu, oddzielnym zasilaczu. Jeśli nie jesteś pewien źródła w swoim domu, skonsultuj się z lokalnym dostawcą lub dealerem w salonie. Dla urządzeń zasilanych z baterii lub innych źródeł zapoznaj się z instrukcją obsługi.
10. Uziemienie i polaryzacja - niektóre urządzenia do prawidłowego działania lub w celu wykorzystania pełni możliwości, mogą wymagać podłączenia do gniazda zasilania z uziemieniem - więcej informacji znajdziesz w instrukcji.  
Niektóre urządzenia lub zasilacze mogą posiadać oznaczenia przewodu fazy (L) i neutralnego (N) dla zasilania - w celu wykorzystania pełni możliwości tych produktów, zalecane jest właściwe podłączenie polaryzacji zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu - więcej informacji znajdziesz w instrukcji. Podłączenie polaryzacji niezgodnie z oznaczeniami nie ma wpływu na trwałość i niezawodność urządzenia.
11. Zabezpieczenie kabla zasilania - kabel (przewód) zasilania powinien zostać położony tak, aby nie był narażony na zdeptanie, przebiecie, należy zwrócić szczególną uwagę, aby kable nie były zagięte przy wtyku gniazda zasilania oraz w miejscu gdzie "wychodzą" z urządzenia lub zasilacza.
12. Burze - dla dodatkowej ochrony podczas burz lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres, odłącz je od gniazda zasilania oraz odłącz antenę i wszelkie kable. Zabezpieczy to urządzenie przed wyładowaniami atmosferycznymi oraz spięćmi linii elektrycznej.
13. Przeciągnięcia - nie należy przeciągać gniazd zasilania i dodatkowych rozgałęziaczy. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
14. Przedmioty i płyny - nigdy nie wpychaj żadnych przedmiotów poprzez otwory w tym urządzeniu do jego wnętrza. Mogą one spowodować zwarcie skutkując porażeniem elektrycznym lub pożarem. Nie narażaj urządzenia lub zasilacza na zachłapanie oraz zadbaj, aby żadne obiekty wypełnione płynami jak wazony nie były umieszczane na urządzeniu lub zasilaczu.

# Instrukcje dot. Bezpieczeństwa

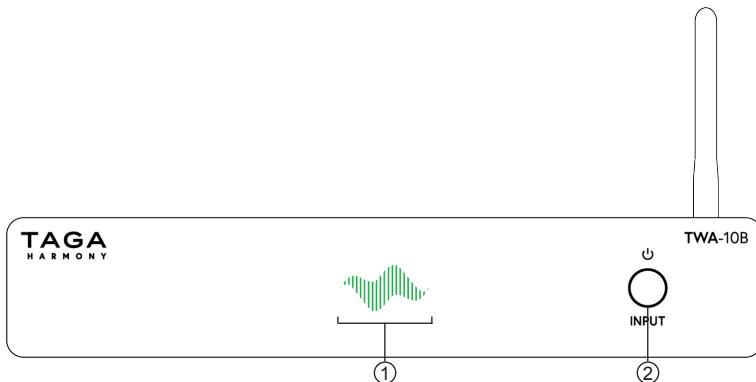
---

15. Serwisowanie - nie podejmuj samodzielnych prób naprawy lub zdejmowania pokrywy, grozi to narażeniem na działanie wysokiego napięcia oraz na inne zagrożenia. Pozostaw wszelkie naprawy wykwalifikowanemu personelowi.
16. Uszkodzenia wymagające serwisu - odłącz urządzenie od gniazda zasilania i przekaz je wykwalifikowanemu personelowi serwisu w poniższych przypadkach:
  - jeśli uszkodzone są przewody lub wtyki zasilania;
  - jeśli wyleje się jakiś płyn lub wpadną do urządzenia inne objekty;
  - po narażeniu urządzenia na działanie wody;
  - jeśli urządzenie nie działa zgodnie z instrukcją. Dopasuj ustawienia zgodnie z instrukcją obsługi, nieprawidłowe ustawienia mogą skutkować uszkodzeniem wymagającym ingerencji wykwalifikowanego personelu do przywrócenia prawidłowego działania;
  - jeśli urządzenie upadło lub zostało uszkodzone w inny sposób;
  - jeśli urządzenie wykazuje wyraźne zmiany w działaniu - konieczna jest interwencja serwisu.
17. Wymiana części - jeśli wymagana jest wymiana komponentów, upewnij się, że technik użył części zalecanych przez producenta lub o podobnej charakterystyce jak oryginalne. Nieautoryzowane zamienniki mogą grozić pożarem, porażeniem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
18. Test bezpieczeństwa - po każdej wizycie w serwisie lub naprawie, poproś serwisanta o sprawdzenie bezpieczeństwa użytkownika produktu i poprawności jego działania.
19. Ścienne lub sufitowy montaż - produkt powinien być montowany na ścianie lub suficie wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
20. Ciepło - zasilacz powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfer, piec lub inne (włącznie z innymi urządzeniami generującymi ciepło).
21. [Dotyczy produktów wyposażonych w lampy próżniowe]  
Klatka lub osłona lamp - dla bezpieczeństwa użytkownika i ochrony lamp urządzenie może być wyposażone w klatkę ochronną lub osłonę lamp. Nie zalecamy jej zdejmowania dopóki nie zachodzi konieczność wymiany lamp.  
Po zdjęciu klatki lub osłony - nie dotykaj lamp - mogą być gorące i spowodować bolesne oparzenia skóry.
22. Środowisko pracy - Temperatura i wilgotność otoczenia pracy urządzenia: od +5°C do +35°C; mniej niż 85% RH (otwory wentylacyjne nie są zablokowane).



# Panel przedni i tylny

---



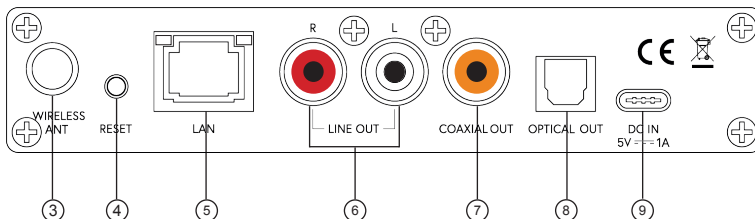
## Panel przedni:

1. Wskaźnik Wejścia  
Biały – Sieć: Bezprzewodowa (wi-fi) i Przewodowa (LAN), Niebieski – **Bluetooth®**,  
Zielony – Spotify connect, Czerwony – Tryb Czuwania
2. Dotykowy przycisk 2-funkcyjny:
  - Przycisk Czuwania  
Włącz urządzenie (gdy jest Wyłączone) – naciśnij jednokrotnie  
Wyłącz urządzenie – naciśnij i przytrzymaj
  - Przycisk Wyboru Wejść (Źródeł) – naciśnij jednokrotnie aby wybrać wejście

**Uwaga!** Dotykowy przycisk 2-funkcyjny jest wrażliwy na promieniowanie elektromagnetyczne z zewnętrznych urządzeń elektrycznych. W przypadku problemów z jego działaniem: odłącz zasilacz i umieść Odtwarzacz Sietciowy z dala od potencjalnych źródeł zakłóceń.

# Panel przedni i tylny

---



## Panel tylny:

3. Gniazdo anteny Sieci Bezprzewodowej (wi-fi i **Bluetooth®**)
4. Przycisk Reset Połączeń  
Naciśnij jednokrotnie – reset połączenia z Siecią Bezprzewodową (wi-fi)  
Naciśnij dwukrotnie – reset połączenia **Bluetooth®**  
Naciśnij i przytrzymaj – reset obydwu połączeń (wi-fi i **Bluetooth®**)
5. Połączenie przewodowe do lokalnego urządzenia sieciowego
6. Wyjście analogowe stereo RCA (R-prawe i L-lewe)
7. Wyjście cyfrowe KOAKSJALNE
8. Wyjście cyfrowe OPTYCZNE
9. Gniazdo USB typu C dla zasilania DC

# Konfiguracja Odtwarzacza Sieciowego

Smartfon, tablet, itp.

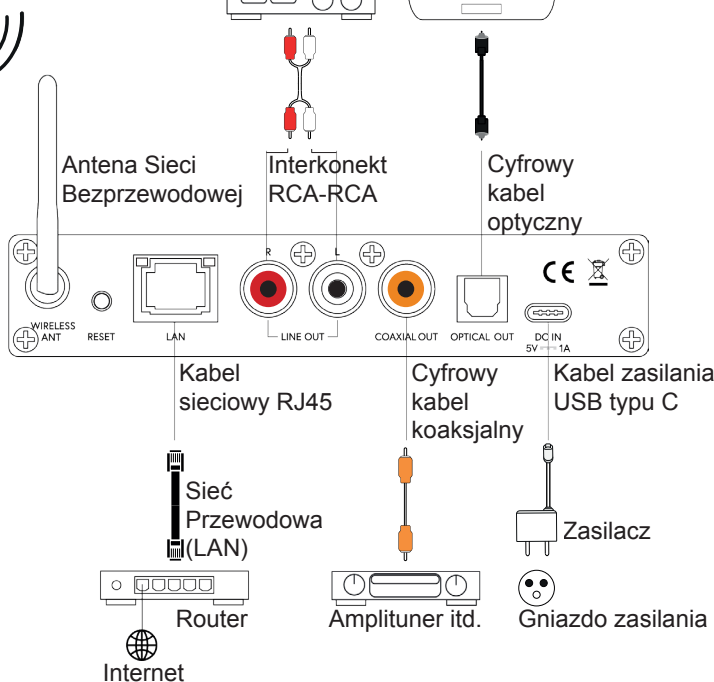


Sieć  
Bezprzewodowa  
(wi-fi)





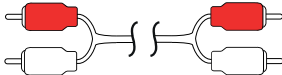


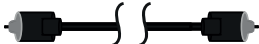


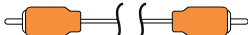
Smartfon,  
tablet,  
komputer, itp.

Wzmacniacz itp. Soundbar itp.



# Konfiguracja Odtwarzacza Sieciowego

1. Upewnij się, że Odtwarzacz Sieciowy jest wyłączony (zasilacz jest odłączony od gniazda zasilania).
2. Upewnij się, czy zewnętrzne urządzenia, które zostaną podłączone do Odtwarzacza Sieciowego są wyłączone.
3. Wkręć antenę do gniazda antenowego Sieci Bezprzewodowej.  
**Uwaga!** Upewnij się, że antena jest bezpiecznie i solidnie zainstalowana - w przeciwnym razie połączenie z wi-fi lub **Bluetooth®** może nie zostać nawiązane lub może być niestabilne.
4. Jeśli chcesz połączyć się przewodowo z lokalną siecią komputerową (LAN): używając kabla sieciowego RJ45 podłącz się do lokalnego urządzenia sieciowego (router, punkt dostępu itp.).  
 Sprawdź „Opcje Połączeń”, aby uzyskać więcej informacji.
5. Opcje podłączenia zewnętrznych urządzeń audio:





Sygnał	Wyjście TWA-10B	Wejście urządzenia zewnętrzne	Kabel połączeniowy
Analogowy	LINE OUT 	Złącza RCA 	Interkonekt RCA-RCA (w zestawie) 
Cyfrowy	OPTICAL OUT 	Złącze optyczne 	Kabel optyczny (brak w zestawie) 
	COAXIAL OUT 	Złącze koaksjalne 	Kabel koaksjalny (brak w zestawie) 

Przedstawione złącza w urządzeniach zewnętrznych i możliwości połączeń mogą się różnić w zależności od urządzenia.

# Konfiguracja Odtwarzacza Sieciowego

6. Jeśli chcesz przesyłać muzykę bezprzewodowo przez Sieć Bezprzewodową lub **Bluetooth®** z kompatybilnych urządzeń źródłowych sprawdź „Opcje Połączeń”, aby uzyskać więcej informacji.

## Wskaźnik Wejścia

Kolor	Wejście / Tryb	Wskazanie	Status
 Biały	Sieć bezprzewodowa (wi-fi)	Pulsowanie szybkie	System się uruchamia
		Pulsowanie wolne	System jest gotowy
	LAN	Świecenie ciągłe	Sieć Bezprzewodowa (wi-fi) lub LAN połączona
 Niebieski	<b>Bluetooth®</b>	Pulsowanie szybkie	System się uruchamia
		Pulsowanie wolne	System jest gotowy
		Świecenie ciągłe	<b>Bluetooth®</b> połączony
 Zielony	Spotify connect	Świecenie ciągłe	Spotify połączony
 Czerwony	Tryb Czuwania	Świecenie ciągłe	System w Trybie Czuwania (urządzenie wyłączone)

## Opcje Połączeń

W celu identyfikacji nazwa urządzenia dla Odtwarzacza Sieciowego to „TWA-10B ####”, w której #### to 4 ostatnie znaki jego unikalnego adresu MAC.

# Opcje Połączeń

## PRZED ROZPOCZĘCIEM

1. Po pierwszym włączeniu lub po resecie do ustawień fabrycznych, Odtwarzacz Sietciowy uruchomi się na wejściu **Bluetooth®**.
2. Pobierz Aplikację Sterującą na urządzenia mobilne - sprawdź „Aplikacja Sterująca”, aby uzyskać więcej informacji.
3. Upewnij się, aby aktywować poniższe opcje na źródłowym urządzeniu audio (urządzenia mobilne i komputery):

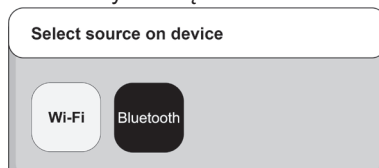
	Wi-fi	GPS	Bluetooth®
Urządzenie mobilne	✓	✓ (wymagane do konfiguracji)	✓
Komputer	✓ (nie wymagane dla LAN)		✓

**Uwaga!** Odtwarzacz Sietciowy pracuje wyłącznie w sieciach bezprzewodowych 2.4 GHz.

4. Upewnij się, czy źródłowe urządzenie audio i Odtwarzacz Sietciowy, a dla urządzeń mobilnych także Aplikacja Sterująca, znajdują się w tej samej sieci.
5. Włącz Odtwarzacz Sietciowy naciskając Przycisk Czuwania.

## I. POŁĄCZENIE **Bluetooth®**

1. Jeżeli Odtwarzacz Sietciowy nie znajduje się na wejściu (źródle) **Bluetooth®** - wybierz to wejście na Aplikacji Sterującej lub naciskając krótko Przycisk Wyboru Wejść (Źródle) na przednim panelu – Wskaźnik Wejścia zacznie pulsować na niebiesko. Wbudowany odbiornik jest gotowy do sparowania ze źródłowym urządzeniem audio.



# Opcje Połączeń

---

- Wybierz **Bluetooth®** w ustawieniach źródłowego urządzenia audio i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń **Bluetooth®**.
- Po krótkim czasie "TWA-10B ####" pojawi się na ekranie.
- Wybierz "Parowanie" na źródłowym urządzeniu audio, aby połączyć się z Odtwarzaczem Sieciowym.  
Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Wskaźnik Wejścia zacznie świecić się w sposób ciągły na niebiesko i pozostanie zaświecony, dopóki aktywne jest aktualne połączenie.
- Możesz rozpocząć strumieniowe przesyłanie muzyki.

## Uwaga!

- Źródłowe urządzenie audio powinno znajdować się w zasięgu około 5 metrów od Odtwarzacza Sieciowego.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi **Bluetooth®**, zapoznaj się z instrukcją obsługi źródłowego urządzenia audio.  
Działanie i nazwy poszczególnych funkcji mogą się różnić w zależności od urządzenia.
- Upewnij się, że antena Sieci Bezprzewodowej jest bezpiecznie i solidnie zainstalowana oraz że pomiędzy źródłowym urządzeniem audio a Odtwarzaczem Sieciowym nie ma żadnych przedmiotów zasłaniających sygnał **Bluetooth®**, co może spowodować niestabilność lub brak połączenia.
- W przypadku niektórych źródłowych urządzeń audio czas ponownego połączenia do Odtwarzacza Sieciowego może być różny (raz krótszy, raz dłuższy), a nawet może wymagać powtórzenia procedury parowania za każdym razem, gdy połączenie **Bluetooth®** zostanie utracone. W przypadku większości urządzeń połączenie zostanie automatycznie odzyskane.
- Gdy chcesz użyć innego źródłowego urządzenia audio **Bluetooth®** niż obecnie aktywne, musisz rozłączyć aktywne połączenie (krótkie dwukrotne naciśnięcie Przycisku Reset) i ponownie uruchomić procedurę połączenia **Bluetooth®** dla nowego urządzenia.

# Opcje Połączeń

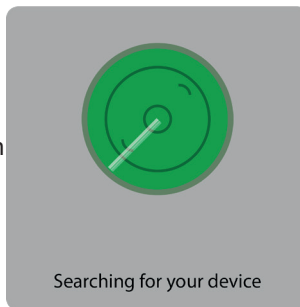
---

- Jeśli źródłowe urządzenie audio nie może znaleźć urządzenia **Bluetooth**® „TWA-10B #####” lub z nim się połączyć, zresetuj aktywne połączenie krótko naciskając dwukrotnie Przycisk Reset.

## II. POŁĄCZENIE DO SIECI BEZPRZEWODOWEJ (wi-fi) (na urządzeniach mobilnych)

### Konfiguracja połączenia wi-fi

1. Jeżeli Odtwarzacz Sieciowy nie znajduje się na wejściu (źródle) Sieć - wybierz to wejście naciskając krótko Przycisk Wyboru Wejść (Źródle) na przednim panelu – Wskaźnik Wejścia zacznie pulsować na biało.  
Wbudowany bezprzewodowy odbiornik jest gotowy do skonfigurowania.
2. Otwórz Aplikację Sterującą - system poprosi Cię o pozwolenie na dostęp do biblioteki multimediów i plików, do znajdowania urządzeń w sieci lokalnej i łączenia się z nimi, używania Twojego położenia (GPS), używania **Bluetooth**® - zaakceptuj, aby kontynuować.  
**Uwaga!** Zezwolenie na korzystanie z GPS jest wymagane do konfiguracji – po zakończeniu konfiguracji, możesz wyłączyć tę opcję w ustawieniach urządzenia.
3. Aplikacja Sterująca rozpocznie wyszukiwanie kompatybilnych urządzeń i po ich znalezieniu wyświetli listę wszystkich urządzeń dostępnych do konfiguracji – wybierz Odtwarzacz Sieciowy, z którym chcesz się połączyć.
4. Aplikacja Sterująca wyświetli listę wszystkich dostępnych sieci – wybierz tą, z którą chcesz się połączyć.
5. Wprowadź hasło do wybranej sieci.
6. Po nawiązaniu połączenia, Aplikacja Sterująca automatycznie sprawdzi nowe aktualizacje.
7. Możesz zmienić nazwę urządzenia, wybierając ją z listy lub wpisując własną.





# Opcje Połączeń

---

8. Nazwa urządzenia zostanie wyświetlona na liście dodanych urządzeń w Aplikacji Sterującej.
9. Możesz rozpocząć strumieniowe przesyłanie muzyki.

**Jeżeli Aplikacja Sterująca nie znajduje kompatybilnego urządzenia automatycznie**

## 1. Stuknij **Dodaj Urządzenie (Add Device)**

A green rounded rectangular button with the text "Add Device" in white.

2. Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji urządzenia z informacjami o statusie Wskaźnika Wejścia – upewnij się czy pulsuje na biało (jeżeli nie, zresetuj połączenie do Sieci Bezprzewodowej (wi-fi) - sprawdź „Obsługa”, aby uzyskać więcej informacji), stuknij **Wskaźnik Pulsuje (indicator is blinking)**.

A green rounded rectangular button with the text "indicator is blinking" in white.

**Uwaga!** Czasami może być wymagany ponowny reset połączenia do Sieci Bezprzewodowej (wi-fi) i powtórzenie czynności wyszukiwania.

3. Aplikacja Sterująca wyświetli listę wszystkich urządzeń dostępnych do konfiguracji – wybierz Odtwarzacz Sieciowy, który chcesz skonfigurować i stuknij

## **Konfiguruj to Urządzenie (Setup this device)**

A green rounded rectangular button with the text "Setup this device" in white.

4. Kontynuuj czynności opisane w „Konfiguracja połączenia wi-fi”, zaczynając od punktu 4.

### **Uwaga!**

- Obsługa i interfejs użytkownika mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia mobilnego, jego systemu operacyjnego i wersji aplikacji.
- Twoje urządzenie mobilne może poprosić o zezwolenie Aplikacji Sterującej na dostęp do różnych zasobów urządzenia mobilnego. Upewnij się, że wybierasz właściwe opcje, aby uniknąć problemów z konfiguracją.

# Opcje Połączeń

---

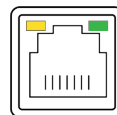
- Jeśli zmienisz hasło sieciowe dla lokalnego urządzenia sieciowego (routera itp.), to musisz zresetować bieżące połączenie (krótkie jednokrotne naciśnięcie Przycisku Reset) i skonfigurować je ponownie.
- Upewnij się, że antena Sieci Bezprzewodowej jest bezpiecznie i solidnie zainstalowana oraz że pomiędzy lokalnym urządzeniem sieciowym a Odtwarzaczem Sieciowym nie ma żadnych przedmiotów zasłaniających sygnał, co może spowodować niestabilność lub brak połączenia.
- Upewnij się, że prędkość łącza internetowego jest wystarczająca - zbyt wolny transfer może spowodować przerwy w odtwarzaniu niektórych treści.

## III. POŁĄCZENIE DO SIECI PRZEWODOWEJ (LAN)

### (na urządzeniach mobilnych)

1. Połącz Odtwarzacz Sieciowy kablem sieciowym RJ45 z Twoim lokalnym urządzeniem sieciowym.
2. Otwórz Aplikację Sterującą - system poprosi Cię o pozwolenie na dostęp do biblioteki multimediów i plików, do znajdowania urządzeń w sieci lokalnej i łączenia się z nimi, używania Twojego położenia (GPS), używania **Bluetooth®** - zaakceptuj, aby kontynuować.  
**Uwaga!** Zezwolenie na korzystanie z GPS jest wymagane do konfiguracji – po zakończeniu konfiguracji, możesz wyłączyć tę opcję w ustawieniach urządzenia.
3. Po nawiązaniu połączenia, Aplikacja Sterująca automatycznie sprawdzi nowe aktualizacje.
4. Możesz zmienić nazwę urządzenia, wybierając ją z listy lub wpisując własną.
5. Nazwa urządzenia zostanie wyświetlona na liście dodanych urządzeń w Aplikacji Sterującej.
6. Możesz rozpocząć strumieniowe przesyłanie muzyki.

DIODA LAN AKTYWNOŚĆ		DIODA LAN INTERNET	
Status	Dane	Status	Internet
Nie świeci	Brak	Nie świeci	Brak
Żółty (Pulsuje)	Aktywne	Zielony	Aktywne



LAN

# Opcje Połączeń

---

## Uwaga!

- Obsługa i interfejs użytkownika mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia mobilnego, jego systemu operacyjnego i wersji aplikacji.
- Twoje urządzenie mobilne może poprosić o zezwolenie Aplikacji Sterującej na dostęp do różnych zasobów urządzenia mobilnego.  
Upewnij się, że wybierasz właściwe opcje, aby uniknąć problemów z konfiguracją.
- Połączenie LAN ma priorytet nad połączeniem Bezprzewodowym (wi-fi).
- Upewnij się, że prędkość łącza internetowego jest wystarczająca - zbyt wolny transfer może spowodować przerwy w odtwarzaniu niektórych treści.

# Obsługa

---

## Tryb Czuwania

Gdy podłączysz Odtwarzacz Sietciowy do gniazdka zasilania po raz pierwszy, uruchomi się on w Trybie Czuwania.

WŁĄCZENIE urządzenia – naciśnij jednokrotnie Przycisk Czuwania 

WYŁĄCZENIE urządzenia – naciśnij i przytrzymaj Przycisk Czuwania 

**Uwaga!** Odtwarzacz Sietciowy uruchomi się na ostatnim wybranym wejściu przed jego wyłączeniem (wejście **Bluetooth®** jest domyślne dla nowego urządzenia lub po ресecie do ustawień fabrycznych).

## Wybór Wejścia (Źródła)

Gdy Odtwarzacz Sietciowy jest włączony.

Krótko naciśnij jednokrotnie Przycisk Wyboru Wejść (Źródła), aby wybrać wejście (źródło): Sieć lub **Bluetooth®**.

Wybrane wejście (źródło) zostanie oznaczone kolorem na Wskaźniku Wejścia:

Biały – Sieć, Niebieski – **Bluetooth®**.

**Uwaga!** Możesz także wybrać wejście w Aplikacji Sterującej - sprawdź „Aplikacja Sterująca”, aby uzyskać więcej informacji.

# Obsługa

---

## Regulacja Głośności

Poziom dźwięku można regulować w Aplikacji Sterującej, bezpośrednio na źródłowym urządzeniu audio lub na podłączonym zewnętrznym sprzęcie audio.



Przy zbyt wysokim poziomie głośności mogą pojawić się zniekształcenia i nastąpić pogorszenie jakości dźwięku, co może spowodować uszkodzenie sprzętu audio.

Może to być powodem do nieuznania gwarancji.

Kiedy słyszysz zniekształcenia - zmniejsz poziom głośności.

## Reset

Gdy Odtwarzacz Sieciowy jest włączony.

- I. Reset połączenia do Sieci Bezprzewodowej (wi-fi) – krótko naciśnij jednokrotnie Przycisk Reset, aby wykasować to połączenie.
- II. Reset połączenia **Bluetooth**® – krótko naciśnij dwukrotnie Przycisk Reset, aby wykasować to połączenie.

**Uwaga!** Po zresetowaniu bieżącego połączenia będziesz musiał je ponownie skonfigurować - sprawdź „Opcje Połączeń”, aby uzyskać więcej informacji.

- III. Reset obydwu połączeń (wi-fi i **Bluetooth**®) – naciśnij i przytrzymaj Przycisk Reset, aby zresetować obydwa połączenia.

**Uwaga!** Po zresetowaniu połączeń, będziesz musiał ponownie skonfigurować wszystkie połączenia - sprawdź „Opcje Połączeń”, aby uzyskać więcej informacji.

**Uwaga!** Resetowane są tylko ustawienia połączeń, inne dane, takie jak nazwa urządzenia (jeśli została zmieniona), dane logowania do internetowych serwisów i stacji radiowych nie są resetowane – w tym celu należy skorzystać z opcji Przywróć ustawienia fabryczne w Aplikacji Sterującej.

Więcej opcji i funkcji jest dostępnych w Aplikacji Sterującej - sprawdź „Aplikacja Sterująca”, aby uzyskać więcej informacji.

# Aplikacja Sterująca

---

Ten Odtwarzacz Sieciowy może być sterowany z urządzenia mobilnego przez aplikacje innych firm, takie jak np. 4STREAM lub WiiM Home, które są dostępne do pobrania w Apple App Store® oraz Google Play® Store.



4STREAM



WiiM Home



# Aplikacja Sterująca

## OPCJE APLIKACJI

### Uwaga!

- Ustawienia, opcje i operacje opisane w tej instrukcji są przedstawione w oparciu o aplikację 4STREAM.
- Obsługa i interfejs użytkownika mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia mobilnego, jego systemu operacyjnego, Aplikacji Sterującej i jej wersji.
- Aplikacja może nie być dostępna w języku polskim lub część opcji i opisów może nie być przetłumaczona lub przetłumaczona błędnie na język polski.
- Nazwy opcji oparte na wersji aplikacji w języku angielskim.

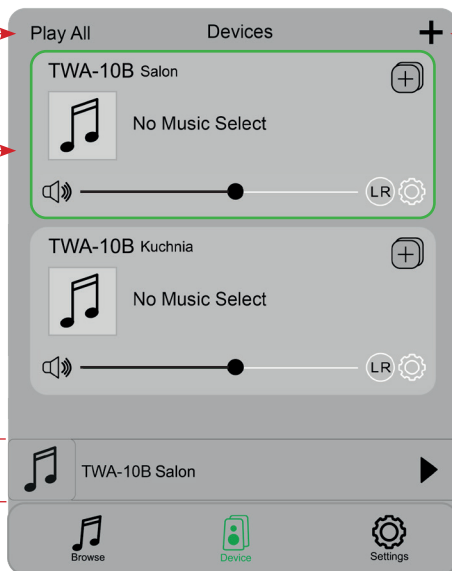
## Widok po uruchomieniu Aplikacji Sterującej

Po starcie Aplikacja Sterująca uruchomi się w opcji Urządzenie (Device).

Odtwarzaj /  
Wstrzymaj  
Wszystkie

Wybrane  
Urządzenie

Pasek  
Wybranego  
Urządzenia



Dodaj Urządzenie

Lista dodanych  
Urządzeń

Opcje Główne

# Aplikacja Sterująca

## OPCJA GŁÓWNA - URZĄDZENIE (DEVICE)



### Górny pasek

**Odtwarzaj / Wstrzymaj Wszystkie**  
(Play / Pause All)

Kontrola odtwarzania dla wszystkich urządzeń.

Play All

Devices

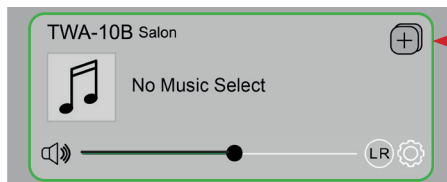


**Dodaj Urządzenie**  
Dodawanie nowego urządzenia do listy.

**+** Dodając nowe urządzenie postępuj zgodnie z instrukcjami połączeń do Sieci Bezprzewodowej (wi-fi) lub Przewodowej (LAN) zawartymi w „Opcje Połączeń”.

### Lista dodanych Urządzeń (Devices)

Lista wszystkich dodanych urządzeń.



#### **Dodaj / Usuń Urządzenie do systemu Multiroom**

Możesz grupować różne urządzenia w wiele pomieszczeń lub stref.

Na przykład Twój system składa się z 4 urządzeń.


Możesz zgrupować urządzenia 1, 2 i 3, aby jednocześnie odtwarzać w nich tę samą muzykę, lub zgrupować urządzenia 1 i 2 jako strefę A oraz urządzenia 3 i 4 jako strefę B, i odtwarzać w nich inną muzykę.

# Aplikacja Sterująca

---


## Dodawanie / Usuwanie Urządzenia do systemu Multiroom

Dodawanie:

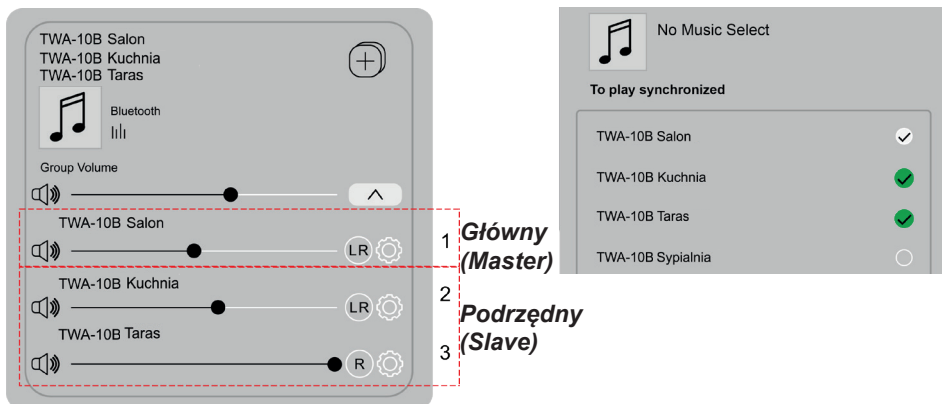
- Stuknij na ikonę  urządzenia, które ma być Głównym urządzeniem (Master).
- Pojawi się lista dostępnych urządzeń i możesz wybrać urządzenie, które chcesz dodać jako urządzenie Podrzędne (Slave).
- Stuknij **Zapisz (Done)**, aby potwierdzić.

Szara ikona zaznaczenia reprezentuje urządzenie Główne (Master), a zielona urządzenie Podrzędne (Slave).

Usuwanie:

- Stuknij ponownie ikonę  aby wyświetlić listę urządzeń, i usuń zaznaczenia urządzeń Podrzędnych (Slave), które chcesz usunąć.
- Stuknij **Zapisz (Done)**, aby potwierdzić.

**Uwaga!** Jeśli wszystkie urządzenia Podrzędne (Slave) zostaną usunięte, funkcja Multiroom zostanie wyłączona.





# Aplikacja Sterująca

---



## Lewy i Prawy Kanał

Możesz skonfigurować odtwarzanie zgodnie z poniższymi opcjami:

**LR** - Stereo

**L** - Tylko lewy kanał źródłowego urządzenia audio jest odtwarzany na dwóch kolumnach głośnikowych

**R** - Tylko prawy kanał źródłowego urządzenia audio jest odtwarzany na dwóch kolumnach głośnikowych



Przy zbyt wysokim poziomie głośności mogą pojawić się zniekształcenia i nastąpić pogorszenie jakości dźwięku, co może spowodować uszkodzenie sprzętu audio.

Może to być powodem do nieuznania gwarancji.

Kiedy słyszysz zniekształcenia - zmniejsz poziom głośności.

# Aplikacja Sterująca



## Ustawienia

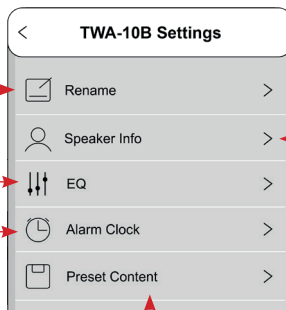
### Zmiana nazwy:

Zmień nazwę urządzenia.

**EQ:** Nieaktywne dla tego Odtwarzacza Sieciowego.

### Zegary Alarmów:

Skonfiguruj do 4 różnych budzików z wybraną muzyką. **Uwaga!** Budzik jest nieaktywny, gdy Odtwarzacz Sieciowy jest wyłączony lub jest podłączony przez **Bluetooth®**.



### Lista Presetów:

10 programowalnych przycisków z zawartością muzyczną.

### Konfiguracja:

Wyświetl informacje o urządzeniu, takie jak nazwa sieci, moc sygnału, adres IP i MAC, SSID, wersja firmware (oprogramowania układowego) oraz **reset do ustawień fabrycznych** [resetuje wszystkie dane połączeń oraz logowania do internetowych serwisów i stacji radiowych, przywraca domyślną nazwę urządzenia itd.] itp.

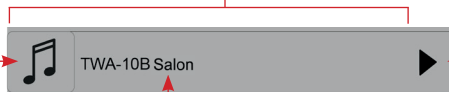
## Pasek obsługi Wybranego Urządzenia

(dostępny we wszystkich widokach opcji głównych)

Stuknij, aby otworzyć ekran z informacjami o odtwarzaniu i dostępnymi funkcjami obsługi podczas odtwarzania.

**Uwaga!** Niektóre funkcje mogą być inne lub niedostępne dla wybranych serwisów.

Okładka  
(jeśli dostępna)

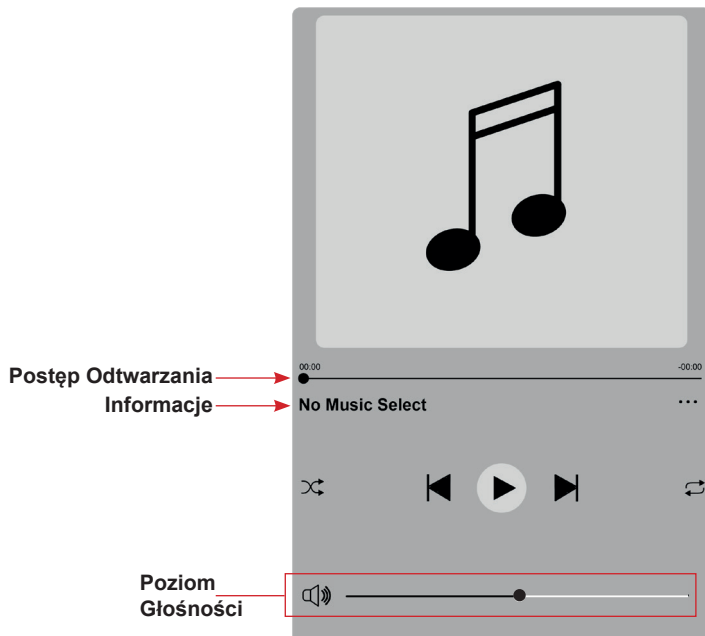


Odtwarzaj /  
Wstrzymaj

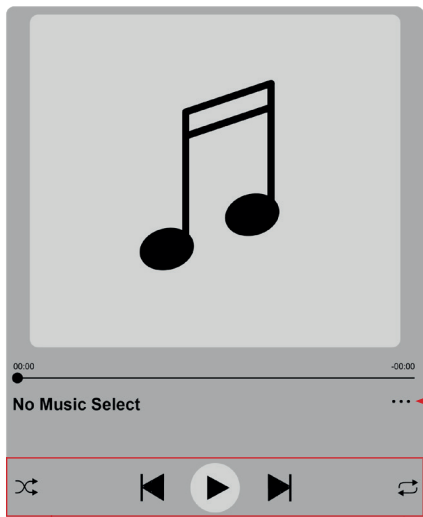
Nazwa Urządzenia i Odtwarzana Treść

# Aplikacja Sterująca

---



# Aplikacja Sterująca



1 Dodaj do Presetów (Preset)

♥ Dodaj / Usuń z Ulubionych (Add / Remove from favorites)

+ 🎵 Dodaj do Listy Odtwarzania (Add to playlist)

🕒 Zegary Alarmów (Alarm)

🌙 Zegar Uśpienia (Sleep Timer)  
odliczanie czasu do  
wyłączenia odtwarzania

🔄 Powtarzaj Wszystko

🔄 Powtarzaj Utwór

🔄 Odtwarzaj Losowo

⏮️ ⏪ Przewiń w Tył / Przód

▶️ ≡ Bieżąca Lista  
Odtwarzania (Current)

▶️ || Odtwórz / Wstrzymaj

■ Zatrzymaj

⏮️ ⏭ Poprzedni / Kolejny Utwór

# Aplikacja Sterująca

## OPCJA GŁÓWNA - PRZEGLĄDAJ (BROWSE)



Browse



Device



Settings

## Presety (Preset)



### Lista Presetów (Preset Content)

10 programowalnych przycisków z zawartością muzyczną.



## Moja biblioteka (My library)



### Ulubione (Favorites)

Szybki dostęp do ulubionych list odtwarzania (playlisty) na urządzeniu mobilnym.

W aplikacji można zaprogramować do 10 ulubionych list odtwarzania, aby mieć do nich łatwy dostęp.



### Moja muzyka (My Music)

Odtwarzanie muzyki zapisanej na urządzeniu mobilnym (Phone).

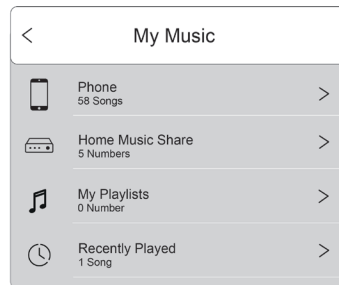
Odtwarzanie muzyki przechowywanej na dysku NAS w Twojej sieci (Home Music Share).

Moje Playlisty (My Playlists).

Ostatnio odtwarzane (Recently Played).

#### Uwaga!

- Obsługiwane są tylko dyski NAS z DLNA.
- Niektóre treści mogą być chronione, co uniemożliwi ich odtwarzanie.



# Aplikacja Sterująca

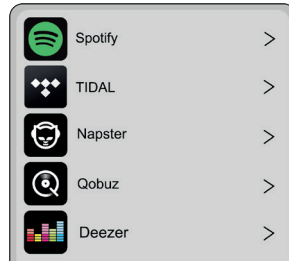
---

## Serwisy muzyczne (Music service)

### Lista dodanych internetowych serwisów i stacji radiowych

#### Uwaga!

- Może być wymagane zarejestrowanie konta na platformie dostawcy usługi w celu korzystania z tej usługi.
- Niektóre usługi mogą wymagać płatnej subskrypcji.
- Niektóre usługi mogą nie być dostępne w Twoim kraju.
- Wymagany jest dostęp do Internetu.



### Spotify connect

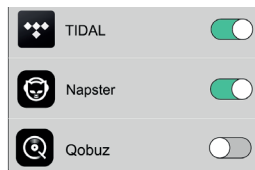
Użyj telefonu, tabletu lub komputera jako pilota do Spotify.

Wejdź na [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect), aby dowiedzieć się, jak to zrobić.



### Zarządzanie serwisami (Manage Music services)

Dodaj lub usuń wybrane serwisy lub stacje radiowe z listy obsługiwanych przez ten Odtwarzacz Sieciowy.



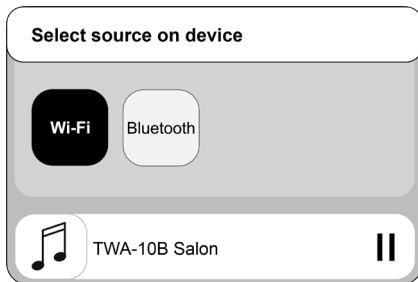
# Aplikacja Sterująca

## Wybór Wejścia (Źródła) (Select source on device)

Wybierz wejście (źródło) do odtwarzania: Sieć (wi-fi) lub **Bluetooth**<sup>®</sup>.

Zmiana wejścia (źródła) z **Bluetooth**<sup>®</sup> na Sieć jest także możliwa poprzez wybór: jednego z serwisów muzycznych, radia internetowego, muzyki z lokalnej pamięci urządzenia mobilnego lub dowolnej muzyki za pośrednictwem strumieniowania DLNA lub UPnP.

**Uwaga!** Możesz również wybrać te źródła za pomocą Przycisku Wyboru Wejść (Źródła) na panelu przednim – sprawdź „Obsługa”, aby uzyskać więcej informacji.



## OPCJA GŁÓWNA – USTAWIENIA (SETTINGS)



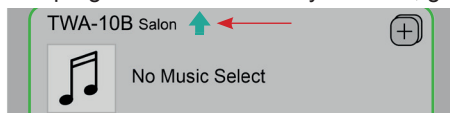
Wersja Aplikacji Sterującej oraz przesyłanie opinii do dewelopera aplikacji.

## Aktualizacja Firmware (Firmware Update)

Gdy nowe oprogramowanie układowe będzie dostępne, zostaniesz o tym powiadomiony ikoną strzałki pokazaną za nazwą urządzenia w Aplikacji Sterującej.

Stuknij na ikonę, aby zainstalować oprogramowanie.

Zaleca się aktualizowanie oprogramowania za każdym razem, gdy jest dostępne.



## Odtwarzanie z komputera

---

Jest kilka metod i programów komputerowych kompatybilnych z tym produktem, które pozwalają na odtwarzanie muzyki z lokalnej pamięci, biblioteki multimediów i serwisów internetowych.

Możesz użyć darmowego odtwarzacza muzyki dla systemu operacyjnego Windows®, aby odtwarzać pliki za pomocą protokołu UPnP, na przykład „foobar2000”.

1. Pobierz „foobar2000” z <https://www.foobar2000.org/> i zainstaluj go.
2. Zainstaluj komponent UPnP w Preferences → Components  
Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
3. Po ponownym uruchomieniu Foobar2000, wybierz ten Odtwarzacz Sieciowy w Preferences → Playback → Output → Device

Foobar2000 umożliwia udostępnianie zapisanej biblioteki z muzyką i jej odtwarzanie w Aplikacji Sterującej:

Moja muzyka (My Music) → Lokalne serwery muzyki (Home Music Share).

## Zakłócenia urządzeń lampowych

---

To normalne zjawisko, że Odtwarzacz Sieciowy podczas pracy bezprzewodowej może zakłócać pracę urządzeń wyposażonych w lampy próżniowe (np. wzmacniacze hybrydowe i lampowe), co skutkuje szumami słyszalnymi w kolumnach i słuchawkach (w jednym lub dwóch kanałach).

Spróbuj wyeliminować taki problem odsuwając ten Odtwarzacz Sieciowy od urządzeń lampowych lub korzystając z połączenia Przewodowego (LAN).



# Znaki Towarowe i Programy - Informacje

---

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe użyte w tej instrukcji są znakami towarowymi i nazwami handlowymi ich odpowiednich właścicieli.

- **Bluetooth®** jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.
- Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Oprogramowanie Spotify podlega licencjom stron trzecich, które można znaleźć tutaj: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
- Logo Napster i Napster są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Rhapsody International Inc zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- TIDAL i logo TIDAL są zastrzeżonymi znakami towarowymi Aspiro AB w Unii Europejskiej i innych krajach.
- Deezer i logo Deezer są międzynarodowymi znakami towarowymi firmy Deezer SA, zarejestrowanymi w Francji i innych krajach.
- Qobuz i jego logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi Xandrie S.A.
- iHeartRADIO i jego logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy iHeartMedia Inc.
- TuneIn i jego logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy TuneIn, Inc.
- Apple Store® jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach i regionach.
- Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Aplikacje i oprogramowanie firm zewnętrznych polecane w tej instrukcji przedstawiono wyłącznie dla wygody użytkownika i należy ich używać na własne ryzyko. TAGA Harmony nie zapewnia pomocy technicznej dla oprogramowania firm zewnętrznych i nie gwarantuje ich prawidłowego działania.

## Zawartość Opakowania

---

Odtwarzacz Sieciowy	1 szt.
Antena Sieci Bezprzewodowej	1 szt.
Interkonekt stereo RCA-RCA	1 szt.
Zasilacz AC-DC	1 szt.
Kabel USB na mikro USB do zasilania	1 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.

---

## Numer Fabryczny i Adres MAC

---

Numer fabryczny oraz adres MAC produktu znajduje się na spodzie Odtwarzacza Sieciowego.

## Specyfikacje

---

**Zalecamy kontakt z profesjonalnym instalatorem lub dealerem w celu instalacji produktów TAGA Harmony.**

**Rekomendujemy użycie wysokiej jakości kabli i innych akcesoriów instalacyjnych TAGA Harmony.**

Rezerwujemy sobie prawo do zmiany szczegółów specyfikacji bez powiadomienia w celu poprawy parametrów technicznych.

<b>Funkcje audio</b>	Przetwornik cyfrowo-analogowy: ESS SABRE ES9023 [dekodowanie audio: do 24bit / 192kHz]  Wyjście audio: Wi-Fi: 24bit / 192kHz [dla wyjścia Optycznego i Koaksjalnego]  <b>Bluetooth®</b> 16bit / 44.1kHz [dla wyjścia Optycznego i Koaksjalnego]
<b>Funkcje sieciowe</b>	Wi-Fi 802.11 b/g/n 2.4GHz, DLNA, UPnP  <b>Bluetooth®</b> 5.1  RJ45 Ethernet
<b>Internetowe serwisy muzyczne</b>	Spotify connect, Tidal connect, Deezer, Napster, Qobuz
<b>Radio Internetowe</b>	iHeartRadio, TuneIN
<b>Złącza wyjściowe cyfrowe</b>	Optyczne, Koaksjalne
<b>Złącza wyjściowe analogowe</b>	LINE OUT (RCA)
<b>Multiroom</b>	Do 10 stref (urządzeń) przez aplikację mobilną
<b>Obsługiwane formaty audio</b>	FLAC, WAV, ALAC, APE, MP3
<b>Pasmo przenoszenia</b>	20Hz – 20kHz
<b>Całkowite zniekształcenia harmoniczne</b>	≤1% (1kHz/ 1W)
<b>Stosunek sygnał-szum</b>	Sieć Bezprzewodowa: ≥102dB  <b>Bluetooth®</b> ≥90dB
<b>Zasilanie / zużycie energii</b>	Zasilacz AC-DC 100-240V 50/60Hz, 0.6A [wyjście DC 5V 1A] Tryb Czuwania <0.5W Tryb Pracy maks. 5W
<b>Wymiary (W x S x G)</b>	2.4 x 12.9 x 9.4(razem z tylnymi gniazdami) cm
<b>Waga</b>	0.45 kg / szt.

## Deklaracja zgodności UE



Produkt jest oznaczony symbolem widocznym z lewej strony.  
Jako jego producent, niniejszym oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z następującym dyrektywami i rozporządzeniami UE:  
2014/53/EU (RED) & 1275/2008/EC (ErP) & 2015/863/EU (RoHS).

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny u producenta.

## Utylizacja produktu



### **Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach stosujących własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub dokumentacji i opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu.

Odpowiednie zagospodarowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłyby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami.

Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne.  
W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

### **TAGA EUROPA**

POLPAK POLAND Sp. z o.o.

AL.JEROZOLIMSKIE 331A

05-816 REGUŁY k/WARSZAWY, POLAND

Email: [biuro@polpak.com.pl](mailto:biuro@polpak.com.pl)

Internet: [www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)

**[www.Tagaharmony.com](http://www.Tagaharmony.com)**